

tu ngalangalad i trakuban

na llallakan na mainayan kadri Puyuma. an muketrep misama dra druwaya, dra teluwa tu ami i, muisatr i trakuban. nenema ami kipatakesi kipaladam dra kakuwayanan kadri trakuban. teluwa ami kana maranakan aw teluwa ami kana maradawan.

na amau driya uwaisatr i trakuban i, a “ngaungaway” kema. aw tu kiyumallay kana maradawan dratu ngalad. tu ngalad i ruma i “Sunuda” an kema. “Sunudanadan” kema mauaw. na uniyan dra ngalad dra tinarapuyuma i, tu kiyumallan tu ngalad kane temuetaw na mainayan. i Gillasay tu ngalad kane temuetaw na mainayan an kema i, “Gillasaynadan” kema mauaw. an uniyan dra pinungaladan dratu maidraidrangan i, tu pungaladay lla kana maradawan dar. na musabak driya i trakuban na llallakan i, mingalad peniya dratu ngalad i trakuban.

na ngaungaway driya i, sadru tu ladaladaman. tarekilangetringetri kana maradawan. tu kadraruwa ami i trakuban i, a “talibadukan” kema. ullaya lla tu tinakesian tu kinalladraman a saima. amawna, a “maranakan” driya. aw an adri maruwa pakurenang dratu pinaladam kana maradawan i, tu langetriaw dar. tu katatelu ami i trakuban i, a “muwalapus” kema. amau na maranakan driya.

pakanguwayan kana basibas. tu karabulabulasay kana maradawan melangetri na muwalapus. a kakakeseran emarimetremetr dratu nanayan kema kana muwalapus. an maruwa emarimetremetr dratu nanayan i, tu pulapusaw mutumaradawan lla. mulapus aw muisaisatr i, mutumaradawan. a “maradawan” kema. kandri kana druwaya ami i, uniyan dra pinutrepayan dra ngalad na maradawan. an marengay na maradawan i, tu “sinaluun” mi kana muwalapus garem kema dar. kadraruwa ami mutumaradawan kanadru na sinaluun. katatelu ami mutumaradawan i, a “tinumaidrang” kema aw marepadang lla dra kipuwebetanan dra maidrang. mulapus i trakuban i, musabak i palakuwan kipubetan. a “miyabetan” kema lla. aw kurenang lla dra bangangesaran, dra alabalabat aw dra maaidrangan muka mangayawa paallupa i drenan.

an muisatr i trakuban na llallak na mainayan. na karamisasayan tu ngalangalad lla, an muisaisatr tu ngalangalad dra lepunan lla. an ta kalladramaw tu pinungaladan i, payas ta malladram dra munuma amiyan i trakuban lla.

115 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【南王卑南語】 國中學生組 編號 4 號

少年會所的年齡階級名稱及其命名

南王部落的少年到 12、13 歲進到少年會所，接受六年的技藝和德行教育。剛進入會所稱為 ngaungaway，族名是 Sunuda，學長為他取名 Sunudanadan。如父母未取名，以祖父名加 nadan，如 Kunas+nadan。若沒有名字，由學長為他命名。進入會所第二年是 talibadukan。進入會所第三年是 muwalapus，還是 maranakan 的階級。在年祭前有學長的 langtri 敬棒禮儀，才能晉升為 maradawan。成為 maradawan 只謙稱自己 sinaluun。成為 maradawan 的第三年晉升為 tinumaidrang，即少年會所的領袖與長兄，準備認教父成為準青年 miyabetan，三年考驗後，進入 palakuwan 隨父兄長輩參加狩獵活動。